

**IV Semester B.A. Examination, May/June 2018
(CBCS) (2016 – 17 & Onwards) (F + R)**
HINDI LANGUAGE – IV
Hindi Upanyas Film Review and Translation

Time : 3 Hours

Max. Marks : 70

I. निम्नलिखित प्रश्नों के उत्तर एक शब्द या एक वाक्य में लिखिए : **(10×1=10)**

- 1) सुषमा को लेने नील किस रेल्वे स्टेशन गया ?
- 2) सुषमा कालेज के किस एसोसिएशन की प्रेसिडेंट थी ?
- 3) सुषमा की साड़ी किसने कढ़वाई थी ?
- 4) होस्टल के चौकीदार का क्या नाम था ?
- 5) “पचपन खंभे लाल दिवारें” उपन्यास के रचनाकार का नाम लिखिए।
- 6) प्रिंसिपल सुषमा को क्या बना ना चाहती थी ?
- 7) मिस शास्त्री कौन - सा विषय पढ़ाती थी ?
- 8) मिल फर्म की ओर से कहाँ जा रहा था ?
- 9) सुषमा का परिवार कहाँ रहता था ?
- 10) मीनाक्षी की शादी किससे तय हुई ?

II. किन्हीं दो अवतरणों की संदर्भ सहित व्याख्या कीजिए : **(2×7=14)**

- 1) “अब तो उसके चारों ओर दीवारें खिंच गई थी, दायित्व की कुंठाओं की, अपने पद की गरिमा और परिवार की।
- 2) “तुम एक जिम्मेदारी के पद पर हो, तुम्हे अपनी छात्राओं के सम्मुख एक उदाहरण प्रस्तुत करना है।”
- 3) “मैं नहीं चाहती कि जो कुछ मैंने देखा और सहा, वही मेरे भाई-बहनों के सामने आए।”

III. किसी एक प्रश्न का उत्तर लिखिए :

1) “पचपन खंभे लाल दिवारें” उपन्यास का सार लिखकर उसकी विशेषताओं पर प्रकाश डालिए।

2) “पचपन खंभे लाल दिवारें” उपन्यास के अधार पर नील का “चरित्र - चित्रण” कीजिए।

(2×5=10)

IV. किन्हीं दो पर टिप्पणी लिखिए :

1) सुषमा

2) मीनाक्षी

3) निरूपमा

(1×10=10)

V. 1) फिल्म “भाग मिल्का भाग” के पात्रों के अभिनय कर समीक्षा कीजिए।

अथवा

2) फिल्म “थ्री इडियट” सिनेमा की पट कथा की समीक्षा कीजिए।

10

VI. हिन्दी में अनुवद कीजिए :

At the time of being hanged to death Veerapandy Kattabomman Said – “I am not afraid of death; I have no repentance also. I am sacrificing my life for my country”, Country is everything for me. It is my sacred duty so sacrifice my life for the country, but I am pained at one point. I am away from my motherland. If I would be in my place protecting the fort and if I had to die protecting the fort I would have left this world happily, but I didn't help my motherland at the time of difficulty and I am away from it. For that now I am repenting.”

మరణదండనగే బలియాగువ సమయదల్లి ఏర పాండ్య కెట్టబోమ్మన్ హేళిదను - “ననగే సాధిన భయవిల్లు; పశ్చాతాపవూ ఇల్ల. నాను నన్న దేశక్కగి సాయుతీదేనే; దేశవే నన్న సమస్య. అదక్కగి న్న ప్రాణవన్న బలిచోడువుదు నన్న పవిత్ర క్రీష్ణ, ఆదరే ఒందే ఒందు విషయదల్లి ననగే దుఃఖిదే, నాను నన్న తాయ్యాడన్న బిట్టు హోరగిదేనే. నాను నన్న ఉరినల్లిద్దు నన్న కోణియన్న కాపాడుత్తా కొనెయివరగూ కాదాడికోండే స్తుద్దరే ఒళ సంతోషదింద ఈ లోకవన్న బిట్టు హోరటు కోణుత్తిద్ద. ఆదరే కష్టకాలదల్లి నన్న దేశక్కి సహాయమాడదే ఒందుబిట్టే ఈగ అదక్కగి ప్రాయతీత మాడికోళ్చుత్తిద్దనే.